

**GEMEINDE GSIES**

Autonome Provinz Bozen - Südtirol



**COMUNE DI VALLE DI CASIES**

Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA  
GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

**12.05.2026**

**08:30**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.

Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Fernzugang Mod. Rem.
Bürgermeister - Sindaco	Paul SCHWINGSHACKL			
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Andreas PRAMSTRALLER			
Gemeindereferent - Assessore	Hugo BACHMANN			
Gemeindereferentin - Assessore	Sara STEINMAIR			

Schriftführer: die Gemeindesekretärin Frau

Segretario: la Segretaria comunale Signora

**Kathrin GUTWENGER**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

**Paul SCHWINGSHACKL**

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

**GEGENSTAND:**

Personal - Ausschreibung eines öffentlichen Wettbewerbs nach Titeln und Prüfungen für die Besetzung einer Stelle als spezialisierte/r Arbeiter/in in der vierten Funktionsebene in Vollzeit mittels unbefristeten Vertrag - Bekanntmachung

**OGGETTO:**

Personale - Bando di concorso pubblico per titoli ed esami per il conferimento di un posto di operario/a specializzato/a nella quarta qualifica funzionale a tempo pieno mediante contratto a tempo indeterminato - Avviso

X

unverzüglich vollstreckbar  
immediatamente eseguibile

**Betreff: Personal - Ausschreibung eines öffentlichen Wettbewerbs nach Titeln und Prüfungen für die Besetzung einer Stelle als spezialisierte/r Arbeiter/in in der vierten Funktionsebene in Vollzeit mittels unbefristeten Vertrag - Bekanntmachung**

Festgestellt, dass mit Ratsbeschluss Nr. 59 vom 25.11.2025 die letzte Abänderung des Stellenplanes der Gemeinde beschlossen wurde;

- dass demnächst eine Stelle als spezialisierte/r Arbeiter/in (IV. FE) im Stellenplan der Gemeinde Gsies frei wird;

- dass es deshalb notwendig ist, das Verfahren für die Erstellung einer Rangordnung nach Titeln und Prüfungen für die unbefristete Aufnahme eines/r spezialisierten Arbeiters/in in der 4. Funktionsebene - Berufsbild 15 - in Vollzeit einzuleiten.

Gemäß Berufsbild 15 gelten folgende Zugangsvoraussetzungen:

- Abschluss der zweijährigen Schul- oder gleichwertigen Berufsausbildung oder Gesellenbrief oder fachspezifische, theoretisch-praktische Ausbildung von mindestens 300 Stunden;
- Zweisprachigkeitsnachweis "A2" (ehemaliges Niveau D).

Nach Einsichtnahme in den Art. 91 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;

Nach Einsichtnahme in die derzeit geltenden bereichsübergreifenden Abkommen und Bereichsabkommen;

Nach Einsichtnahme in die geltende Dienstordnung für das Gemeindepersonal;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung, sowie in die geltende Gemeindeordnung und in die geltende Satzung dieser Verwaltung;

Nach Einsichtnahme in das Gutachten, welches im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes abgegeben wurde;

**Oggetto: Personale - Bando di concorso pubblico per titoli ed esami per il conferimento di un posto di operaio/a specializzato/a nella quarta qualifica funzionale a tempo pieno mediante contratto a tempo indeterminato - Avviso**

Preso atto che con delibera consiliare n. 59 del 25.11.2025 è stata approvata l'ultima modifica alla pianta organica del comune;

- che si libera a breve un posto di operaio/a specializzato/a (IV. QF) nella pianta organica del comune di Valle di Casies;

- che in tal senso è necessario procedere all'avvio della procedura per la formazione di una graduatoria per titoli ed esami per l'assunzione a tempo indeterminato di un/una operaio/a specializzato/a nella quarta qualifica funzionale - profilo professionale n. 15 - a tempo pieno.

Per l'accesso al profilo professionale 15 sono previsti i seguenti requisiti:

- assolvimenti di un biennio di studio o di una formazione professionale equivalente o diploma di fine apprendistato o formazione specifica teorico pratica non inferiore a 300 ore;
- attestato di bilinguismo "A2" (ex livello D).

Visto il seguente parere ai sensi dell'art. 91 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

Visto i contratti collettivi intercompartimentali e gli accordi di comparto attualmente in vigore;

Visto il vigente ordinamento del personale comunale;

Visti il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché l'ordinamento dei Comuni vigente e lo statuto vigente di questa amministrazione;

Visto il parere espresso ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente, relativo all'oggetto da trattare;

**hinsichtlich der fachlichen  
Ordnungsmäßigkeit:**

**Positiv** - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Kathrin Gutwenger*, am 11.05.2026, Prot.Nr. 0009555 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. OKXPn6icHoR6lYgk+PDr5F1XzXG5C+Sr8lt+qge8Mlk=;

**beschließt**

**in ordine alla regolarità  
tecnico-amministrativa:**

**Positivo** - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Kathrin Gutwenger*, in data 11.05.2026, n. prot. 0009555 con impronta digitale n. OKXPn6icHoR6lYgk+PDr5F1XzXG5C+Sr8lt+qge8Mlk=;

**la Giunta comunale**

## der Gemeindeausschuss

einstimmig,

1. einen öffentlichen Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen für die Erstellung einer Rangordnung für die unbefristete Aufnahme eines/r spezialisierten Arbeiters/in in der 4. Funktionsebene - Berufsbild 15 in Vollzeit - auszuschreiben.
2. Die genannte Stelle ist den Angehörigen der deutschen Sprachgruppe vorbehalten.
3. Die beiliegende Bekanntmachung bildet wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses.
4. Dieser Beschluss bringt keine unmittelbare Ausgabe mit sich.
5. Dieser Beschluss wird mit einer weiteren Abstimmung mit einstimmigem Ausgang im Sinne von Artikels 183 Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, für unverzüglich vollstreckbar erklärt, damit die Maßnahmen zur Neubesetzung der Stelle unverzüglich eingeleitet werden können.

## delibera

unananimemente

1. di indire un concorso pubblico per titoli ed esami per l'assunzione a tempo indeterminato di un/a operaio/a specializzato/a nella quarta qualifica funzionale - profilo professionale 15 a tempo pieno.
2. Il posto è riservato agli appartenenti al gruppo linguistico tedesco.
3. L'avviso allegato forma parte integrante di questa delibera.
4. Questa delibera non comporta nessuna spesa diretta.
5. Si dichiara, con ulteriore votazione unanimemente espressa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, al fine di poter avviare celermente le procedure per la copertura del posto di ruolo vacante.

(KG/JS)

**Gelesen, genehmigt und gefertigt**

Der Vorsitzende  
Il Presidente

Paul SCHWINGSHACKL



**Letto, confermato e sottoscritto**

Die Gemeindesekretärin  
La Segretaria comunale

Kathrin GUTWENGER

**\*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale\***

\*\*\*\*\*

---

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindevorstand einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 14.05.2026 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 14.05.2026 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.